

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中港石油有限公司*

CHK OIL LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：632)

**根據上市規則第13.09(2)條
及內幕消息條文
之公告**

**(1) 重列截至二零二二年及二零二三年十二月三十一日止年度
全年業績**

及

截至二零二三年六月三十日止六個月中期業績；

及

(2) 繼續暫停買賣

本公告乃由中港石油有限公司*（「本公司」），連同其附屬公司統稱「本集團」按照香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）第13.09(2)條及香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部的內幕消息條文（定義見上市規則）而刊發。

重列截至二零二二年及二零二三年十二月三十一日止年度全年業績及截至二零二三年六月三十日止六個月中期業績

本公告的目的是提請股東及投資者注意，本公司將會對先前分別在本公司截至二零二二年十二月三十一日止年度（「二零二二年財年」）之年報（「二零二二年報」）、截至二零二三年十二月三十一日止年度（「二零二三年財年」）之年報（「二零二三年報」）及本公司截至二零二三年六月三十日止六個月（「二零二三年上半年」）之中期報告（「二零二三年中期報告」）內匯報的本公司二零二二年財年、二零二三年財年及二零二三年上半年（統稱「重列期間」）綜合財務報表作出重列。

茲提述本公司日期為二零二四年八月十五日之公告(「該公告」)。除非另有所指，下文所用詞彙將採用與該公告所界定者相同的涵義。

本集團透過與美利堅合眾國內政部土地管理局(「土地管理局」)訂立的四項租賃，以及與猶他州天然資源部訂立的兩項租賃，在位於美國猶他州的油氣田擁有開採權益。誠如該公告所披露，本公司於二零二四年八月九日獲悉土地管理局於二零二二年十一月十四日發出書面命令，當中說明土地管理局認為該等租賃中的三項租賃(「相關租賃」)分別於二零二零年七月三十一日及二零二一年三月三十一日已告終止。上述書面命令的收到直至近日才向董事會匯報。

隨之，本公司已尋求法律意見，以評估法律影響及罰款(如有)。根據本公司於猶他州的法律顧問的法律意見，土地管理局終止相關租賃的決定乃由於相關租賃自二零二零年起缺乏生產所致。二零二零年正值新冠疫情爆發以及第三方服務供應商重組之際，導致其就相關租賃提供天然氣運輸的管道受阻。考慮到自土地管理局於二零二二年六月二十二日發出首次書面命令以來，相關租賃的生產未能在60天內恢復，相關租賃可被視為已於二零二二年九月二十六日(即接獲土地管理局首次書面命令後60天)告終止。

誠如二零二三年報所披露，由於猶他州當地的油氣服務供應商相關的不確定因素(如：勞務人員流動、工程排期緊張、設備採購及運輸難度增加)，本集團對於油氣田的整體修井日程已被延長。除此之外，國際政治情況變動及中美關係日漸緊張也給本集團的業務平添了不明朗因素。自二零二三年以來，本集團並無自於美國銷售石油及天然氣產生任何收益。本集團將持續對猶他州油氣田的情況進行評估，穩步推進工作，並根據形勢變化及時調整我們的發展方向與策略。

鑒於上文所述，本公司應當對重列期間之綜合財務報表作出重列，並對於相關租賃相關的物業、廠房及設備以及無形資產之賬面值以及相關稅務影響作出過往年度／期間調整(「重列調整」)。重列調整將導致對本公司於重列期間的虧損及資產淨值作出調整，惟並無對重列期間綜合現金流量表造成任何影響。重列調整對重列期間綜合損益及其他全面收益表以及綜合財務狀況表造成的影響列載如下：

二零二二年報

綜合損益及其他全面收益表

	截至 二零二二年 十二月 三十一日 止年度 千港元 (經審核)	重列調整 <small>附註</small> 千港元	截至 二零二二年 十二月 三十一日 止年度 千港元 (未經審核) (經重列) <small>附註</small>
收益	355,277	-	355,277
銷售成本	(340,000)	-	(340,000)
毛利	15,277	-	15,277
其他收入	7,016	-	7,016
行政開支	(20,465)	-	(20,465)
撇除物業、廠房及設備虧損	-	(35,354)	(35,354)
撇除無形資產虧損	-	(169,885)	(169,885)
撥回／(計提)物業、廠房及設備減值虧損撥備	1,105	(1,754)	(649)
撥回／(計提)無形資產減值虧損撥備	6,645	(12,027)	(5,382)
融資成本	(124)	-	(124)
除稅前溢利／(虧損)	9,454	(219,020)	(209,566)
所得稅(開支)／抵免	(10,647)	45,816	35,169
年內虧損	(1,193)	(173,204)	(174,397)
年內其他全面虧損，扣除稅項 其後可能重新分類至損益之項目：			
- 換算海外業務產生的匯兌差額	(10,050)	-	(10,050)
年內全面虧損總額	(11,243)	(173,204)	(184,447)

	截至 二零二二年 十二月 三十一日 止年度 千港元 (經審核)	重列調整 附註 千港元	截至 二零二二年 十二月 三十一日 止年度 千港元 (未經審核) (經重列)附註
應佔虧損：			
本公司擁有人	(1,193)	(173,204)	(174,397)
非控股權益	—	—	—
	<u>(1,193)</u>	<u>(173,204)</u>	<u>(174,397)</u>
應佔全面虧損總額：			
本公司擁有人	(11,243)	(173,204)	(184,447)
非控股權益	—	—	—
	<u>(11,243)</u>	<u>(173,204)</u>	<u>(184,447)</u>
	港仙	港仙	港仙
每股虧損			
- 基本及攤薄	<u>(0.14)</u>	<u>(25.68)</u>	<u>(25.82)</u>

綜合財務狀況表

	於 二零二二年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)	重列調整 附註 千港元	於 二零二二年 十二月 三十一日 千港元 (未經審核) (經重列)附註
非流動資產			
物業、廠房及設備	55,442	(37,108)	18,334
無形資產	332,249	(181,912)	150,337
使用權資產	4,628	-	4,628
法定存款及其他資產	2,622	-	2,622
	<u>394,941</u>	<u>(219,020)</u>	<u>175,921</u>
流動資產			
貿易應收款項	17,448	-	17,448
預付款項、按金及其他應收款項	125,962	-	125,962
銀行結餘及現金	15,147	-	15,147
	<u>158,557</u>	<u>-</u>	<u>158,557</u>
流動負債			
貿易應付款項及其他應付款項	23,246	-	23,246
租賃負債	1,735	-	1,735
應付稅項	13,120	-	13,120
	<u>38,101</u>	<u>-</u>	<u>38,101</u>
流動資產淨額	<u>120,456</u>	<u>-</u>	<u>120,456</u>
總資產減流動負債	<u>515,397</u>	<u>(219,020)</u>	<u>296,377</u>
非流動負債			
遞延稅項負債	51,754	(45,816)	5,938
租賃負債	2,899	-	2,899
資產退用承擔	82	-	82
	<u>54,735</u>	<u>(45,816)</u>	<u>8,919</u>
資產淨值	<u>460,662</u>	<u>(173,204)</u>	<u>287,458</u>
權益			
股本	168,376	-	168,376
儲備	291,271	(173,204)	118,067
本公司擁有人應佔權益	459,647	(173,204)	286,443
非控股權益	1,015	-	1,015
權益總額	<u>460,662</u>	<u>(173,204)</u>	<u>287,458</u>

綜合權益變動表

	本公司擁有人應佔權益										
	股本 千港元	股份溢價 千港元	庫存股份儲備 千港元	資本儲備 千港元	法定儲備 千港元	換算儲備 千港元	累計虧損 千港元	儲備 千港元	小計 千港元	非控股權益 千港元	權益總額 千港元
於二零二二年一月一日	168,376	2,815,677	(10,556)	403,851	10,790	9,146	(2,926,394)	302,514	470,890	1,015	471,905
年內虧損(經重列)	-	-	-	-	-	-	(174,397)	(174,397)	(174,397)	-	(174,397)
年內其他全面虧損	-	-	-	-	-	(10,050)	-	(10,050)	(10,050)	-	(10,050)
年內全面虧損總額(經重列)	-	-	-	-	-	(10,050)	(174,397)	(184,447)	(184,447)	-	(184,447)
與擁有人之交易：											
出資及分派											
轉撥至法定儲備	-	-	-	-	1,406	-	(1,406)	-	-	-	-
與擁有人之交易總額：	-	-	-	-	1,406	-	(1,406)	-	-	-	-
於二零二二年十二月三十一日 (經重列)(未經審核)	168,376	2,815,677	(10,556)	403,851	12,196	(904)	(3,102,197)	118,067	286,443	1,015	287,458

二零二三年報

綜合損益及其他全面收益表

	截至 二零二三年 十二月 三十一日 止年度 千港元 (經審核)	重列調整 <small>附註</small> 千港元	截至 二零二三年 十二月 三十一日 止年度 千港元 (未經審核) (經重列) <small>附註</small>
收益	161,497	-	161,497
銷售成本	<u>(159,988)</u>	-	<u>(159,988)</u>
毛利	1,509	-	1,509
其他收入	6,351	-	6,351
行政開支	(19,086)	-	(19,086)
銷售開支	(1,304)	-	(1,304)
計提物業、廠房及 設備減值虧損撥備	(6,630)	4,109	(2,521)
計提無形資產減值虧損撥備	(39,870)	18,991	(20,879)
融資成本	<u>(249)</u>	-	<u>(249)</u>
除稅前虧損	(59,279)	23,100	(36,179)
所得稅抵免	<u>9,727</u>	<u>(4,832)</u>	<u>4,895</u>
年內虧損	(49,552)	18,268	(31,284)
年內其他全面虧損，扣除稅項 其後可能重新分類至損益之項目：			
- 換算海外業務產生的匯兌差額	<u>(2,836)</u>	-	<u>(2,836)</u>
年內全面虧損總額	<u><u>(52,388)</u></u>	<u><u>18,268</u></u>	<u><u>(34,120)</u></u>

	截至 二零二三年 十二月 三十一日 止年度 千港元 (經審核)	重列調整 <small>附註</small> 千港元	截至 二零二三年 十二月 三十一日 止年度 千港元 (未經審核) <small>附註</small> (經重列)
應佔虧損：			
本公司擁有人	(49,552)	18,268	(31,284)
非控股權益	—	—	—
	<u>(49,552)</u>	<u>18,268</u>	<u>(31,284)</u>
應佔全面虧損總額：			
本公司擁有人	(52,388)	18,268	(34,120)
非控股權益	—	—	—
	<u>(52,388)</u>	<u>18,268</u>	<u>(34,120)</u>
	港仙	港仙	港仙
每股虧損			
- 基本及攤薄	<u>(5.89)</u>	<u>2.17</u>	<u>(3.72)</u>

綜合財務狀況表

	於 二零二三年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)	重列調整 附註 千港元	於 二零二三年 十二月 三十一日 千港元 (未經審核) (經重列)附註
非流動資產			
物業、廠房及設備	48,812	(32,999)	15,813
無形資產	292,379	(162,921)	129,458
使用權資產	3,353	-	3,353
法定存款及其他資產	2,622	-	2,622
	<u>347,166</u>	<u>(195,920)</u>	<u>151,246</u>
流動資產			
貿易應收款項	7,679	-	7,679
預付款項、按金及其他應收款項	176,945	-	176,945
銀行結餘及現金	1,252	-	1,252
	<u>185,876</u>	<u>-</u>	<u>185,876</u>
流動負債			
貿易應付款項及其他應付款項	50,729	-	50,729
最終控股公司貸款	2,980	-	2,980
銀行貸款及其他借款	13,854	-	13,854
租賃負債	1,888	-	1,888
應付稅項	11,716	-	11,716
	<u>81,167</u>	<u>-</u>	<u>81,167</u>
流動資產淨額	<u>104,709</u>	<u>-</u>	<u>104,709</u>
總資產減流動負債	<u>451,875</u>	<u>(195,920)</u>	<u>255,955</u>
非流動負債			
遞延稅項負債	42,027	(40,984)	1,043
租賃負債	1,574	-	1,574
	<u>43,601</u>	<u>(40,984)</u>	<u>2,617</u>
資產淨值	<u>408,274</u>	<u>(154,936)</u>	<u>253,338</u>
權益			
股本	168,376	-	168,376
儲備	238,883	(154,936)	83,947
本公司擁有人應佔權益	407,259	(154,936)	252,323
非控股權益	1,015	-	1,015
權益總額	<u>408,274</u>	<u>(154,936)</u>	<u>253,338</u>

綜合權益變動表

	本公司擁有人應佔權益										
	股本 千港元	股份溢價 千港元	庫存股份儲備 千港元	資本儲備 千港元	法定儲備 千港元	換算儲備 千港元	累計虧損 千港元	儲備 千港元	小計 千港元	非控股權益 千港元	權益總額 千港元
於二零二三年一月一日(先前呈報)	168,376	2,815,677	(10,556)	403,851	12,196	(904)	(2,928,993)	291,271	459,647	1,015	460,662
更正過往年度錯誤	-	-	-	-	-	-	(173,204)	(173,204)	(173,204)	-	(173,204)
於二零二三年一月一日(經重列) (未經審核)	<u>168,376</u>	<u>2,815,677</u>	<u>(10,556)</u>	<u>403,851</u>	<u>12,196</u>	<u>(904)</u>	<u>(3,102,197)</u>	<u>118,067</u>	<u>286,443</u>	<u>1,015</u>	<u>287,458</u>
年內虧損(經重列)	-	-	-	-	-	-	(31,284)	(31,284)	(31,284)	-	(31,284)
年內其他全面虧損	-	-	-	-	-	(2,836)	-	(2,836)	(2,836)	-	(2,836)
年內全面虧損總額(經重列)	-	-	-	-	-	(2,836)	(31,284)	(34,120)	(34,120)	-	(34,120)
於二零二三年十二月三十一日 (經重列)(未經審核)	<u>168,376</u>	<u>2,815,677</u>	<u>(10,556)</u>	<u>403,851</u>	<u>12,196</u>	<u>(3,740)</u>	<u>(3,133,481)</u>	<u>83,947</u>	<u>252,323</u>	<u>1,015</u>	<u>253,338</u>

二零二三年中期報告

簡明綜合中期損益及其他全面收益表

	截至 二零二三年 六月三十日 止六個月 千港元 (未經審核)	重列調整 <small>附註</small> 千港元	截至 二零二三年 六月三十日 止六個月 千港元 (未經審核) (經重列) <small>附註</small>
收益	39,952	-	39,952
銷售成本	<u>(39,460)</u>	<u>-</u>	<u>(39,460)</u>
毛利	492	-	492
其他收入	137	-	137
行政開支	(8,119)	-	(8,119)
融資成本	<u>(120)</u>	<u>-</u>	<u>(120)</u>
除稅前虧損	(7,610)	-	(7,610)
所得稅開支	<u>(10)</u>	<u>-</u>	<u>(10)</u>
期內虧損	(7,620)	-	(7,620)
期內其他全面虧損，扣除稅項			
其後可能重新分類至損益之項目：			
- 換算海外業務產生的匯兌差額	<u>(4,723)</u>	<u>-</u>	<u>(4,723)</u>
期內全面虧損總額	<u><u>(12,343)</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>(12,343)</u></u>

	截至 二零二三年 六月三十日 止六個月 千港元 (未經審核)	重列調整 <small>附註</small> 千港元	截至 二零二三年 六月三十日 止六個月 千港元 (未經審核) (經重列) <small>附註</small>
應佔虧損：			
本公司擁有人	(7,620)	-	(7,620)
非控股權益	-	-	-
	<u>(7,620)</u>	<u>-</u>	<u>(7,620)</u>
應佔全面虧損總額：			
本公司擁有人	(12,343)	-	(12,343)
非控股權益	-	-	-
	<u>(12,343)</u>	<u>-</u>	<u>(12,343)</u>
	港仙	港仙	港仙
每股虧損			
-基本及攤薄	<u>(0.91)</u>	<u>-</u>	<u>(0.91)</u>

簡明綜合中期財務狀況表

	於 二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	重列調整 附註 千港元	於 二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核) (經重列)附註
非流動資產			
物業、廠房及設備	55,401	(37,108)	18,293
無形資產	332,249	(181,912)	150,337
使用權資產	3,722	–	3,722
法定存款及其他資產	2,622	–	2,622
	<u>393,994</u>	<u>(219,020)</u>	<u>174,974</u>
流動資產			
貿易應收款項	8,086	–	8,086
預付款項、按金及其他應收款項	124,536	–	124,536
銀行結餘及現金	5,662	–	5,662
	<u>138,284</u>	<u>–</u>	<u>138,284</u>
流動負債			
貿易應付款項及其他應付款項	15,777	–	15,777
租賃負債	1,799	–	1,799
應付稅項	12,564	–	12,564
	<u>30,140</u>	<u>–</u>	<u>30,140</u>
流動資產淨額	<u>108,144</u>	<u>–</u>	<u>108,144</u>
總資產減流動負債	<u>502,138</u>	<u>(219,020)</u>	<u>283,118</u>
非流動負債			
遞延稅項負債	51,754	(45,816)	5,938
租賃負債	1,983	–	1,983
資產退用承擔	82	–	82
	<u>53,819</u>	<u>(45,816)</u>	<u>8,003</u>
資產淨值	<u>448,319</u>	<u>(173,204)</u>	<u>275,115</u>
權益			
股本	168,376	–	168,376
儲備	278,928	(173,204)	105,724
本公司擁有人應佔權益	447,304	(173,204)	274,100
非控股權益	1,015	–	1,015
權益總額	<u>448,319</u>	<u>(173,204)</u>	<u>275,115</u>

簡明綜合中期權益變動表

	本公司擁有人應佔權益										
	股本	股份溢價	庫存股份儲備	資本儲備	法定儲備	換算儲備	累計虧損	儲備	小計	非控股權益	權益總額
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
於二零二三年一月一日(先前呈報)	168,376	2,815,677	(10,556)	403,851	12,196	(904)	(2,928,993)	291,271	459,647	1,015	460,662
更正過往年度錯誤	-	-	-	-	-	-	(173,204)	(173,204)	(173,204)	-	(173,204)
於二零二三年一月一日(經重列) (未經審核)	<u>168,376</u>	<u>2,815,677</u>	<u>(10,556)</u>	<u>403,851</u>	<u>12,196</u>	<u>(904)</u>	<u>(3,102,197)</u>	<u>118,067</u>	<u>286,443</u>	<u>1,015</u>	<u>287,458</u>
期內虧損	-	-	-	-	-	-	(7,620)	(7,620)	(7,620)	-	(7,620)
期內其他全面虧損	-	-	-	-	-	(4,723)	-	(4,723)	(4,723)	-	(4,723)
期內全面虧損總額	-	-	-	-	-	(4,723)	(7,620)	(12,343)	(12,343)	-	(12,343)
於二零二三年六月三十日(經重列) (未經審核)	<u>168,376</u>	<u>2,815,677</u>	<u>(10,556)</u>	<u>403,851</u>	<u>12,196</u>	<u>(5,627)</u>	<u>(3,109,817)</u>	<u>105,724</u>	<u>274,100</u>	<u>1,015</u>	<u>275,115</u>

附註：上表列載的重列調整已獲本公司審核委員會審閱。

除上文所披露重列調整之外，於報告期末概無存續任何其他已知事項或事件，乃對或將會對本公司重列期間之綜合財務報表構成影響。

務請注意，上述財務資料乃根據本公司重列期間之最新管理層綜合賬目以及由本公司估值師評估本集團與相關租賃相關的無形資產的初步評估而提供。上述數字屬暫定性質、未經審核且可能會再作調整(如有)。董事會可能(i)一旦可獲取進一步更新的財務資料，對本公司主要附屬公司重列期間之管理層賬目進行修訂；(ii)對資產進一步計提減值(如有)；或(iii)倘估值師(酌情)修訂其初步估值，對無形資產的估值作出調整。預期本公司將於二零二四年九月三十日或前後，發佈截至二零二四年六月三十日止六個月之綜合業績以及重列期間之經重列綜合業績。

繼續暫停買賣

本公司股份已於二零二四年九月二日上午九時正起於聯交所暫停買賣，並將繼續暫停買賣，直至另行通知，以待(其中包括)刊發本集團截至二零二四年六月三十日止六個月之中期業績。

本公司股東及潛在投資者在買賣本公司股份時務請謹慎行事。

承董事會命
中港石油有限公司*
主席兼執行董事
于濟源

香港，二零二四年九月二十七日

於本公告日期，董事會成員包括五名執行董事于濟源先生、于志波先生、金愛龍先生、楊雨燕女士及孫曉澤女士，三名非執行董事林清宇先生、陳俊妍女士及鄭野先生以及三名獨立非執行董事鍾碧鋒女士、黃慶維女士及沈世剛先生。

* 僅供識別